

Interface Module

取扱説明書 / Operating Instructions / Mode d'emploi / Bedienungsanleitung / Istruzioni per l'uso / Manual de instrucciones / 使用说明书 / Manual de instruções / 사용설명서

お買い上げいただきありがとうございます。

警告 電気製品は安全のための注意事項を守らないと、火災や人身事故になることがあります。

この取扱説明書をよくお読みのうえ、製品を安全にお使いください。お読みになったあとは、いつでも見られるところに必ず保管してください。

BKAW-590

© 2006 Sony Corporation Printed in Japan

日本語

安全のために

ソニー製品は安全に充分配慮して設計されています。しかし、電気製品は、まちがった使いかたをすると、火災や感電などにより死亡や大けがなど人身事故につながることもあり、危険です。事故を防ぐために次のことを必ずお守りください。

安全のための注意事項を守る

注意事項をよくお読みください。製品全般の注意事項が記されています。

定期点検をする

長期間、安全にお使いいただくために、定期点検をすることをおすすめします。点検の内容や費用については、お買い上げ店またはソニーのサービス窓口にご相談ください。

故障したら使わない

すぐにソニーのサービス窓口にご連絡ください。

サービストレーニングを受けた技術者以外はサービスを行わない

一般使用者が機器内部に触れると、感電やけがの原因となることがあります。

万一、異常が起きたら

- 煙が出たら

• 異常な音、においがしたら

• 内部に水、異物が入ったら

• 製品を落としたり、キャビネットを破損したときは

➡

① 電源を切る。

② 電源コードや接続ケーブルを抜く。

③ お買い上げ店またはソニーのサービス窓口に連絡する。



この説明書は、再生紙を使用しています。
Printed on recycled paper.

<http://www.sony.net/>

警告表示の意味

取扱説明書および製品では、次のような表示をしています。表示の内容をよく理解してから本文をお読みください。

- 警告

この表示の注意事項を守らないと、火災や感電などにより死亡や大けがなど人身事故につながる場合があります。
- 注意

この表示の注意事項を守らないと、感電やその他の事故によりけがをしたり周辺の物品に損害を与えたりすることがあります。

注意を促す記号	行為を禁止する記号	行為を指示する記号
火災 感電	禁止 分解禁止	指示 スラグをコンセントから抜く


- 警告

火災 感電

下記の注意を守らないと、**火災や感電により死亡や大けが**につながる場合があります。

モジュールを装着する際は、電源を切って電源プラグをコンセントから抜く

電源を接続したままモジュールを装着すると、感電の原因となることがあります。




スラグをコンセントから抜く

- 注意

下記の注意を守らないと、**けが**をしたり周辺の物品に**損害**を与えることがあります。

モジュールはすべて装着する


すべてのモジュールを装着した状態で使用してください。モジュールを未実装のまま使用すると、製品の温度が上昇し、やけどの原因となります。



指示

モジュールは突き当たるまで差し込む


まっすぐに突き当たるまで差し込んでネジ止めしないと、火災や感電の原因となります。



指示

内部に水や異物を入れない


水や異物が入ると火災や感電の原因となることがあります。万一、水や異物が入ったときは、すぐに電源を切り、電源コードや接続ケーブルを抜いて、お買い上げ店またはソニーのサービス窓口にご相談ください。



禁止

接続の際は電源を切る


電源コードや接続ケーブルを接続するときは、電源を切ってください。感電や故障の原因となることがあります。



指示

外装をはずさない、改造しない

外装をはずしたり、改造したりすると、感電の原因となります。内部の調整や設定および点検を行う必要がある場合は、必ずソニーのサービス窓口にご依頼ください。



分解禁止

お使いになる前に

HDシリアルデジタルインターフェースモジュールは、ソニーのライブコンテンツプロデューサーAWS-G500用HD SDI(ハイディフィニションシリアルデジタルインターフェース)信号の入出力モジュールです。スロットに装着することで本体の入出力端子となります。

本インターフェースモジュールは、ソニーライブコンテンツプロデューサーAWS-G500専用のモジュールです。AWS-G500オペレーティングソフトウェアのバージョンアップを行った場合、このインターフェースモジュール取り付け後、再度バージョンアップを行ってください。

AWS-G500への取り付けかたや使いかた、バージョンアップ方法については、AWS-G500に付属の取扱説明書をご覧ください。

ご注意

本機のHD SDI入力端子がオープンになっていると、周囲のノイズ等の影響により、HD SDI回路が誤動作する場合があります。本機をご使用の際は、HD SDI入力端子がオープンにならないよう、75Ω終端器を取り付けてください。

主な仕様

HD SDI IN	BNC×2 720p、1080i VIDEO：800 m Vp-p(75Ω)、SMPTE292M準拠 AUDIO：オーディオサンプリング周波数：20 bit 48 kHz 2 ch(1/2 chまたは3/4 ch)、SMPTE299M準拠
HD SDI OUT	BNC×1 720p、1080i VIDEO：800 m Vp-p(75Ω)、SMPTE292M準拠 AUDIO：オーディオサンプリング周波数：20 bit 48 kHz 2 ch(1/2 ch)、SMPTE299M準拠
付属品	取扱説明書(1)、BNC 75Ω終端器(1)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会(VCCI)の基準に基づくクラスA情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

English

WARNING

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.

To avoid electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.

For the customers in the U.S.A.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

All interface cables used to connect peripherals must be shielded in order to comply with the limits for a digital device pursuant to Subpart B of Part 15 of FCC Rules.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

For customers in Canada

This Class A digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

For the customers in Europe

WARNING

This is a Class A product. In a domestic environment, this product may cause radio interference in which case the user may be required to take adequate measures.

Before use

The HD serial digital interface module provides HD SDI (high definition serial digital interface) inputs and outputs for the Sony AWS-G500 live content producer. Installed in a slot in the main unit, this provides input/output connectors.

This interface module is for use with the Sony AWS-G500 live content producer only. If the AWS-G500 operating software has been upgraded, after installing this interface module, carry out the upgrade once again. For details of installation and operation in the AWS-G500, and for the method of upgrading, refer to the Operating Instructions for the AWS-G500.

Caution

If the HD SDI IN connectors of the HD serial digital interface module are open, a malfunction may occur in the HD SDI circuit due to noise from the nearby equipments. When using this module, be sure to attach 75 Ω terminators to the HD SDI IN connectors so as not to be open.

Specifications

HD SDI IN	BNC×2 720p, 1080i VIDEO: 800 m Vp-p (75 Ω), SMPTE292M compliant AUDIO: Audio sampling rate: 20 bit 48 kHz 2 channels (channels 1 and 2 or 3 and 4), SMPTE299M compliant
HD SDI OUT	BNC×1 720p, 1080i VIDEO: 800 m Vp-p (75 Ω), SMPTE292M compliant AUDIO: Audio sampling rate: 20 bit 48 kHz 2 channels (channels 1 and 2), SMPTE299M compliant
Supplied Accessories	Operating Instructions (1), BNC 75 Ω terminator (1)

Français

AVERTISSEMENT

Afin de réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

Afin d'écarter tout risque d'électrocution, garder le coffret fermé. Ne confier l'entretien de l'appareil qu'à un personnel qualifié.

Pour les utilisateurs au Canada

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Pour les utilisateurs en Europa

AVERTISSEMENT

Il s'agit d'un produit de Classe A. Dans un environnement domestique, cet appareil peut provoquer des interférences radio, dans ce cas l'utilisateur peut être amené à prendre des mesures appropriées.

Avant l'utilisation

Le module d'interface série numérique HD fournit des entrées et des sorties HD SDI (interface série numérique haute définition) au Live content producer Sony AWS-G500. Lorsqu'il est installé dans une fente de l'unité principale, des connecteurs d'entrée/sortie sont fournis.

Ce module d'interface est conçu pour être utilisé avec le Live content producer Sony AWS-G500 seulement. Si le logiciel d'installation AWS-G500 a été mis à jour, il faut après avoir installé ce module d'interface, effectuer de nouveau la mise à jour. Pour de plus amples détails sur l'installation et le fonctionnement du AWS-G500 ainsi que sur la méthode de mise à jour, prière de se reporter aux instructions d'utilisation du AWS-G500.

Attention

Si les connecteurs HD SDI IN du module d'interface série numérique HD sont ouverts, un dysfonctionnement risque de se produire dans le circuit HD SDI à cause de parasites dans les appareils qui se trouvent à proximité. Lorsque vous utilisez ce module, veillez à fixer des terminateurs 75 Ω aux connecteurs HD SDI IN afin qu'ils ne puissent pas s'ouvrir.

Spécifications

HD SDI IN	BNC×2 720p, 1080i VIDEO: 800 m Vp-p (75 Ω), Compatible SMPTE292M AUDIO: Taux d'échantillonnage audio: 2 canaux de 20 bit 48 kHz (canaux 1 et 2 ou 3 et 4), Compatible SMPTE299M
HD SDI OUT	BNC×1 720p, 1080i VIDEO: 800 m Vp-p (75 Ω), Compatible SMPTE292M AUDIO: Taux d'échantillonnage audio: 2 canaux de 20 bit 48 kHz (canaux 1 et 2), Compatible SMPTE299M
Accessoires fournis	Mode d'emploi (1), terminateur BNC 75 Ω (1)

Deutsch

WARNUNG

Um die Gefahr von Bränden oder elektrischen Schlägen zu verringern, darf dieses Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden.

Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, darf das Gehäuse nicht geöffnet werden. Überlassen Sie Wartungsarbeiten stets nur qualifiziertem Fachpersonal.

Für Kunden in Europa
Warnung

Dies ist eine Einrichtung, welche die Funk-Entstörung nach Klasse A besitzt. Diese Einrichtung kann im Wohnbereich Funkstörungen verursachen; in diesem Fall kann vom Betreiber verlangt werden, angemessene Maßnahmen durchzuführen und dafür anzukommen.

Vor Gebrauch lesen

Das serielle digitale HD-Schnittstellenmodul stellt dem Sony AWS-G500 Live Content Producer HD-SDI-Eingänge und -Ausgänge (hochauflösende serielle digitale Schnittstelle) zur Verfügung. Es wird in einem Einbauschacht des Gerätes installiert und rüstet dieses mit Eingangs- und Ausgangsanschlüssen aus.

Dieses Schnittstellenmodul ist ausschließlich zur Verwendung mit dem Sony AWS-G500 Live Content Producer vorgesehen. Wenn die Gerätesoftware des AWS-G500 nach dem Einbau dieses Schnittstellenmoduls aktualisiert wurde, muss die Aktualisierung erneut vorgenommen werden. Weitere Informationen über die Installation und Bedienung des AWS-G500 sowie die Aktualisierung finden Sie in der Bedienungsanleitung für den AWS-G500.

Vorsicht

Wenn die HD SDI-Eingangsanschlüsse des seriellen digitalen HD-Schnittstellenmoduls offen sind, kann das Rauschen nahe gelegener Geräte Funktionsstörungen im HD SDI-Schaltkreis verursachen. Achten Sie daher bei der Verwendung dieses Moduls darauf, die HD SDI-Eingangsanschlüsse mit 75-Ω-Abschlusswiderständen zu terminieren.

Technische Daten

HD SDI IN	BNC × 2 <p>720p, 1080i</p> <p>VIDEO: 800 m Vp-p (75 Ω), konform zu SMPTE292M</p> <p>AUDIO:</p> <p>Audio-Abtastrate: 20 Bit 48 kHz 2 Kanäle (Kanäle 1 und 2 oder 3 und 4), konform zu SMPTE299M</p>
HD SDI OUT	BNC × 1 <p>720p, 1080i</p> <p>VIDEO: 800 m Vp-p (75 Ω), konform zu SMPTE292M</p> <p>AUDIO:</p> <p>Audio-Abtastrate: 20 Bit 48 kHz 2 Kanäle (Kanäle 1 und 2), konform zu SMPTE299M</p>
Mitgeliefertes Zubehör	Bedienungsanleitung (1), 75-Ω-Abschlusswiderstand für BNC-Eingang (1)

Italiano

ATTENZIONE

Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparato alla pioggia o all’umidità.

Per evitare scosse elettriche, non aprire l’involucro. Per l’assistenza rivolgersi unicamente a personale qualificato.

Per gli acquirenti in Europa
ATTENZIONE

Questo è un apparecchio di classe A e come tale, in un ambiente domestico, può causare interferenze radio. È necessario quindi che l’utilizzatore adotti gli accorgimenti adeguati.

Prima dell’uso

Il modulo di interfaccia digitale seriale HD fornisce entrate e uscite HD SDI (interfaccia digitale seriale ad alta definizione) per il dispositivo per la produzione di contenuti live Sony AWS-G500. Installato in uno slot dell’unità principale, fornisce i connettori di entrata/uscita.

È previsto che questo modulo di interfaccia venga utilizzato esclusivamente con il dispositivo per la produzione di contenuti live Sony AWS-G500. Se il software operativo dell’ AWS-G500 è stato aggiornato, effettuare nuovamente l’aggiornamento dopo l’installazione di questo modulo di interfaccia.

Per informazioni sull’installazione e il funzionamento nell’AWS-G500, e sul metodo di aggiornamento, consultare le Istruzioni operative di tale dispositivo.

Attenzione

Se i connettori di ingresso HD SDI del modulo di interfaccia digitale seriale HD sono aperti, il rumore elettrico generato da apparecchiature vicine può causare il funzionamento incorretto dei circuiti HD SDI. Quando si utilizza questo modulo, assicurarsi che i connettori di ingresso HD SDI siano debitamente chiusi con gli appositi terminatori da 75 Ω.

Caratteristiche tecniche

HD SDI IN	BNC × 2 <p>720p, 1080i</p> <p>VIDEO: 800 m Vp-p (75 Ω), Conforme a SMPTE292M</p> <p>AUDIO:</p> <p>Velocità di campionamento audio: 20 bit 48 kHz 2 canali (canali 1 e 2 o 3 e 4), Conforme a SMPTE299M</p>
HD SDI OUT	BNC × 1 <p>720p, 1080i</p> <p>VIDEO: 800 m Vp-p (75 Ω), Conforme a SMPTE292M</p> <p>AUDIO:</p> <p>Velocità di campionamento audio: 20 bit 48 kHz 2 canali (canali 1 e 2), Conforme a SMPTE299M</p>
Accessori forniti	Istruzioni per l’uso (1), Terminatore BNC 75 Ω (1)

Español

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de electrocución, no exponga este aparato a la lluvia ni a la humedad.

Para evitar descargas eléctricas, no abra el aparato. Solicite asistencia técnica únicamente a personal especializado.

Para los clientes de Europa
ADVERTENCIA

Éste es un producto de clase A. En un ambiente doméstico, este producto puede causar interferencias radioeléctricas, en cuyo caso el usuario puede tener que tomar las medidas adecuadas.

Antes de su utilización

El módulo de interfaz digital de la serie HD proporciona entradas y salidas HD-SDI (interfaz digital de serie de alta definición) para el live content producer AWS-G500 de Sony. Se instala en una ranura en la unidad principal e incluye conectores de entrada y salida.

El módulo de interfaz ha sido diseñado para utilizarse únicamente con el live content producer AWS-G500 de Sony. Si ha actualizado el software de funcionamiento del AWS-G500, lleve a cabo la actualización nuevamente después de instalar el módulo de interfaz. Para obtener más información acerca de la instalación, funcionamiento y modos para actualizar el AWS-G500, consulte el manual de instrucciones del aparato.

Precaución

Si los conectores de entrada HD SDI del módulo de interfaz digital de la serie HD están abiertos, puede ocurrir una avería en el circuito HD SDI debido al ruido de los equipos cercanos. Al usar este módulo, asegúrese de acoplar los terminadores de 75 Ω a los conectores de entrada HD SDI para que éstos no se abran.

Especificaciones

HD SDI IN	BNC × 2 <p>720p, 1080i</p> <p>VIDEO: 800 m Vp-p (75 Ω), Especificación SMPTE292M</p> <p>AUDIO:</p> <p>Tasa de muestreo de audio: 20 bits, 48 kHz, 2 canales (canales 1 y 2 ó 3 y 4), Especificación SMPTE299M</p>
HD SDI OUT	BNC × 1 <p>720p, 1080i</p> <p>VIDEO: 800 m Vp-p (75 Ω), Especificación SMPTE292M</p> <p>AUDIO:</p> <p>Tasa de muestreo de audio: 20 bits, 48 kHz, 2 canales (canales 1 y 2), Especificación SMPTE299M</p>
Accesorios suministrados	Manual de instrucciones (1), terminador de BNC de 75 Ω (1)

中文简体

警告

为减少火灾或电击危险，请勿让本设备受到雨淋或受潮。为避免电击，请勿拆卸机壳。维修事宜应仅由合格维修人员进行。

声明

此为A级产品，在生活环境中，该产品可能会造成无线电干扰。在这种情况下，可能需要用户对其干扰采取切实可行的措施。

用前须知

HD 串行数字界面模块为 Sony AWS-G500 live content producer 提供 HD SDI（高清晰度串行数字界面）输入和输出。该模块安装在主机插槽中，并提供输入/输出连接线。

这一界面模块仅供 Sony AWS-G500 live content producer 使用。如果 AWS-G500 操作软件已经升级，安装此界面模块后，应再次进行升级。有关在 AWS-G500 中进行安装和操作的详细信息以及升级方法，请参阅 AWS-G500 操作说明。

注意

如果HD 串行数字界面模块的HD SDI输入接口处于开路状态，来自周围区域的某些因素（例如噪音）可能导致HD SDI电路工作异常。使用本模块时，请安装75Ω终结器确保HD SDI输入接口闭合。

规格

HD SDI IN	BNC × 2 <p>720p, 1080i</p> <p>VIDEO: 800 m Vp-p (75 Ω) ，与SMPTE292M兼容</p> <p>音频:</p> <p>音频采样频率: 20位48 kHz 2通道（通道1和2或3和4）, 与SMPTE299M兼容</p>
HD SDI OUT	BNC×1 <p>720p, 1080i</p> <p>VIDEO: 800 m Vp-p (75 Ω) ，与SMPTE292M兼容</p> <p>音频:</p> <p>音频采样频率: 20位48 kHz 2通道（通道1和2）, 与SMPTE299M兼容</p>
随机附件	使用说明书（ 1 ）, BNC 75Ω终结器（ 1 ）

For Customer in China

根据中华人民共和国信息产业部第39号令《电子信息产品污染控制管理办法》及标准中要求的“有毒有害物质或元素名称及含量”等信息，本产品相关信息请参考以下链接:
http://pro.sony.com.cn

Português

AVISO

Para evitar o perigo de incêndio ou choque elétrico, não exponha a unidade nem a chuva nem a humidade.

Para evitar choques elétricos, não abra a caixa. Os serviços de assistência só devem ser prestados por técnicos qualificados.

Para os clientes europeus
AVISO

Esté um produto de Classe A. Num ambiente doméstico, este produto pode provocar interferências no rádio. Nesse caso, o utilizador poderá ter de tomar as medidas adequadas.

Antes de utilizar

O módulo de interface digital serial para HD fornece entradas e saídas HD SDI (interface digital serial de alta definição) para o produtor de conteúdo em tempo real Sony AWS-G500.

É instalado numa ranhura na unidade principal, fornecendo conectores de entrada/saída.

Este módulo de interface apenas deve ser utilizado com o produtor de conteúdo em tempo real AWS-G500 da Sony. Se o software operativo do AWS-G500 tiver sido atualizado, após instalar este módulo, efetue novamente a atualização. Para mais informações sobre a instalação e operação no AWS-G500 e para saber como atualizar, consulte as Instruções de Funcionamento do AWS-G500.

Atenção

Se os conectores HD SDI IN do módulo de interface digital serial HD forem abertos, poderá ocorrer um problema de funcionamento no circuito HD SDI devido ao ruído de equipamentos vizinhos. Ao usar este módulo, assegure-se de acoplar terminais de 75 Ω aos conectores HD SDI IN, de modo que não se abram.

Especificações

HD SDI IN	BNC × 2 <p>720p, 1080i</p> <p>VIDEO: 800 m Vp-p (75 Ω), Compatível com SMPTE292M</p> <p>ÁUDIO:</p> <p>Velocidade de amostragem de áudio: 2 canais de 48 kHz de 20 bits (canais 1 e 2 ou 3 e 4), Compatível com SMPTE299M</p>
HD SDI OUT	BNC × 1 <p>720p, 1080i</p> <p>VIDEO: 800 m Vp-p (75 Ω), Compatível com SMPTE292M</p> <p>ÁUDIO:</p> <p>Velocidade de amostragem de áudio: 2 canais de 48 kHz de 20 bits (canais 1 e 2), Compatível com SMPTE299M</p>
Acessórios fornecidos	Manual de instruções (1), terminal BNC de 75 Ω (1)

한국어

경고

화재나 감전 위험을 방지하려면 장치가 물기나 습기에 노출되지 않도록 하십시오.

감전 위험이 있으므로 본체를 열지 마십시오. 자격 있는 전문 정비 요원만 서비스를 실시해야 합니다.

주의
이 기기는 A급 제품이다. 주거환경에서 이 기기는 전파간섭을 일으킬 수도 있으며, 이러한 경우 사용자는 적절한 조치를 취할 필요가 있다.

사용하기 전에

HD 직렬 디지털 인터페이스 모듈은 Sony AWS–G500 라이브 콘텐츠 프로듀서를 위한 HD SDI(고화질 직렬 디지털 인터페이스) 입력 및 출력을 제공합니다. 본체의 슬롯에 설치할 경우, 이 모듈이 입력/출력 커넥터를 제공합니다.

이 인터페이스 모듈은 Sony AWS–G500 라이브 콘텐츠 프로듀서 전용입니다. AWS–G500 작동 소프트웨어가 업그레이드된 경우에는 이 인터페이스 모듈을 설치한 후 다시 업그레이드하십시오. AWS–G500의 설치와 조작 및 업그레이드 방법에 대한 자세한 내용은 AWS–G500 사용 설명서를 참조하십시오.

주의

HD 직렬 디지털 인터페이스 모듈의 HD SDI IN 커넥터가 개방되어 있는 경우, 가까운 장비에서 발생하는 노이즈로 인해 HD SDI 회로가 오작동할 수 있습니다. 이 모듈을 사용할 때에는 75Ω 터미네이터를 사용하여 HD SDI IN 커넥터가 개방되지 않도록 하십시오.

사양

HD SDI IN	BNC × 2 <p>720p, 1080i</p> <p>VIDEO：800 m Vp–p (75Ω), SMPTE292M 호환</p> <p>오디오:</p> <p>오디오 샘플링 비율: 20비트 48 kHz 2 채널(채널 1과 2 또는 채널 3과 4), SMPTE299M 호환</p>
HD SDI OUT	BNC×1 <p>720p, 1080i</p> <p>VIDEO：800 m Vp–p (75Ω), SMPTE292M 호환</p> <p>오디오:</p> <p>오디오 샘플링 비율: 20비트 48 kHz 2채널(채널 1과 2), SMPTE299M 호환</p>
공급 액세서리	사용 설명서 (1), BNC 75Ω 터미네이터 (1)